

MEDION®

Kabelloses Tastatur-/Mausset Ensemble clavier et souris sans fil Tastiera/Mouse senza fili

MEDION® P81066 (MD 86444)



Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

Inhaltsverzeichnis

Hinweis zu dieser Anleitung	3
In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter	3
Bestimmungsgemäßer Betrieb	4
Hinweise zur Konformität	4
Sicherheitshinweise	5
Betriebssicherheit	5
Aufstellungsort	5
Reinigung	5
Sicherheitshinweise zum Batteriebetrieb	6
Reparatur	6
Lieferumfang	7
Systemanforderungen	7
Geräteübersicht	8
Maus	8
Tastatur	8
Inbetriebnahme	9
Batterien in die Tastatur einlegen	9
Batterien in die schnurlose Maus einlegen	9
Installation des Empfängers	9
Maus einschalten	9
Die Maus	10
Tastatur	10
Sondertasten	16
Batteriестandsanzeige	17
Technische Unterstützung	18
Benötigen Sie weitere Unterstützung?	18
Entsorgung	19
Technische Daten	20

Hinweis zu dieser Anleitung



Lesen Sie dieses Kapitel sowie die gesamte Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Geräts. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Geräts. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Geräts dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter

	GEFAHR! <i>Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!</i> WARNUNG! <i>Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!</i>
	VORSICHT! <i>Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!</i> ACHTUNG! <i>Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!</i>
	HINWEIS! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!
	HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!
	WARNUNG! <i>Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!</i>
.	Aufzählungszeichen / Information über Ereignisse während der Bedienung
▶	Auszuführende Handlungsanweisungen

Bestimmungsgemäßer Betrieb

Dieses Tastatur & Maus - Set dient ausschließlich zur Eingabe von Daten und Bedienung von Personalcomputern. Für eine andere Verwendung ist sie nicht vorgesehen. Ihr Gerät ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplatzgeräten im Sinne §2 der Bildschirmarbeitsplatzverordnung geeignet.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

Hinweise zur Konformität

Ihr Gerät erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit.

Ihr Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG.

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der R&TTE Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.

Sicherheitshinweise

Betriebssicherheit

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



HINWEIS!

Es besteht kein Regressanspruch für verloren gegangene Daten bzw. für durch Datenverlust entstandene Folgeschäden.

- Dieses Produkt ist zum Betrieb an einem PC/AT-Computer (IBM-kompatibel) mit USB Anschluss konzipiert worden.
- Beachten Sie die Sicherheitsvorschriften des Computers, an dem Sie die Geräte anschließen.

Aufstellungsort

- Stellen und betreiben Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung.

Elektromagnetische Verträglichkeit

- Halten Sie mindestens 50 cm Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV, Mobiltelefon, Infrarotgeräten, Lautsprecherboxen etc.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

Reinigung

- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht verunreinigt wird. Entfernen Sie vor der Reinigung des Gerätes alle Kabelverbindungen zum PC. Reinigen Sie das Gerät und die weiteren Komponenten mit einem angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.

Sicherheitshinweise zum Batteriebetrieb

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern. Sollten versehentlich Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies sofort Ihrem Arzt.
- Laden Sie niemals Batterien.
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.

- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht.
Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität.
Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Entfernen Sie die verbrauchte Batterie sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterie aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie die verbrauchte Batterie in einem Gerät gleichzeitig mit einer neuen Batterie des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterie, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.

Reparatur



ACHTUNG!

Öffnen Sie niemals die Gehäuse der Komponenten!

Dies könnte zu einem elektrischen Kurzschluss oder gar zu Feuer führen, was die Beschädigung zur Folge hat.

- Überlassen Sie die Reparatur des Gerätes nur einem autorisierten Servicepartner. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst, wenn Sie technische Probleme haben.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker Ihres Computers und wenden Sie sich an Ihren Kundendienst:
 - wenn die Anschlüsse angeschmort oder beschädigt sind.
 - wenn Flüssigkeit ins Geräteinnere gedrungen ist.
 - wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert.
 - wenn das Gerät gestürzt, bzw. das Gehäuse beschädigt ist.

Lieferumfang

Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Funktastatur
- Funkmaus
- USB Funkempfänger
- 4 Batterien (LR03/AAA, 1,5V)
- Benutzerhandbuch und Garantiekarte



GEFAHR!

***Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern.
Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.***

Systemanforderungen

Betriebssystem

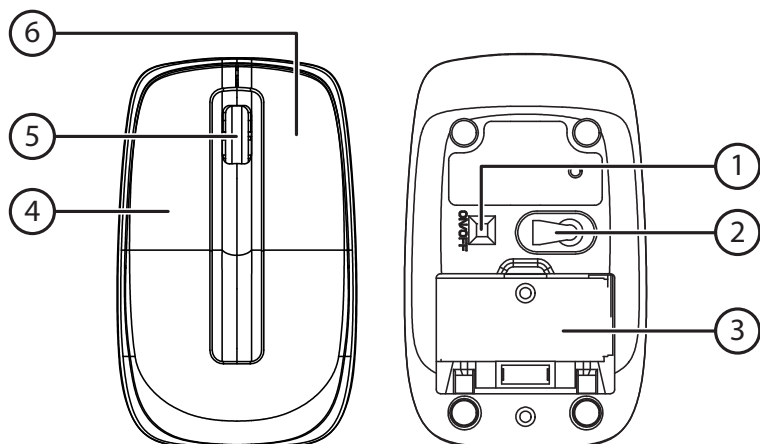
Microsoft® Windows® 8/Windows® 7/
Windows Vista® SP1/Windows® XP SP3

Anschluss

USB-Anschluss

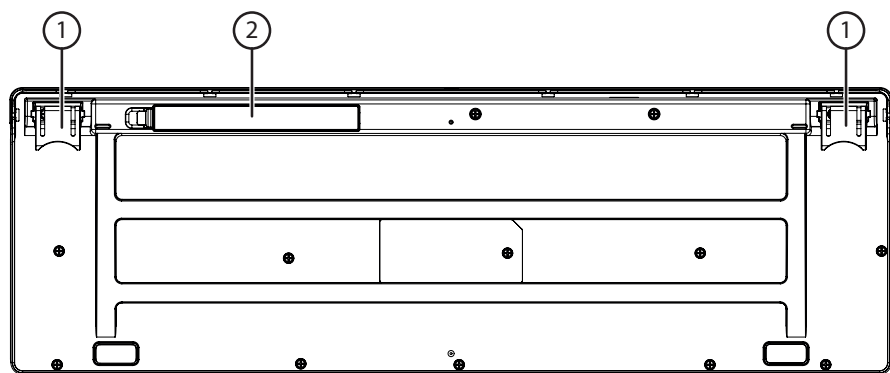
Geräteübersicht

Maus



- 1) Ein/Aus-Schalter
- 2) IR-Bewegungssensor
- 3) Batteriefach
- 4) linke Maus-Taste
- 5) Tastenrad
- 6) rechte Maus-Taste

Tastatur



- 1) ausklappbare Füße
- 2) Batteriefach

Inbetriebnahme

Batterien in die Tastatur einlegen

- ▶ Drehen Sie die Tastatur um.
- ▶ Entfernen Sie den Batteriefachdeckel indem Sie mit dem Fingernagel in die Aussparung gehen und den Deckel vorsichtig nach oben drücken.
- ▶ Setzen Sie die Batterien (2 x LR03/AAA, 1,5V) in das Batteriefach der Tastatur ein. Achten Sie darauf, dass die Polarität der Batterien mit den Kennzeichnungen „+“ und „-“ übereinstimmen.
- ▶ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf, bis er einrastet.

Batterien in die schnurlose Maus einlegen

- ▶ Drehen Sie die Maus auf die Rückseite und entfernen Sie den Batteriefachdeckel indem Sie mit dem Fingernagel in die Aussparung gehen und den Deckel vorsichtig nach oben drücken.
- ▶ Setzen Sie die Batterien (2 x R03/LR03/AAA, 1,5V) in das Batteriefach der Maus ein. Achten Sie darauf, dass die Polarität der Batterien mit den Kennzeichnungen „+“ und „-“ übereinstimmen.
- ▶ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf, bis er einrastet.

Installation des Empfängers



HINWEIS!

Beachten Sie die Hinweise im Kapitel „Sicherheitshinweise“ auf Seite 5.

- ▶ Schalten Sie den Computer und alle angeschlossenen Peripheriegeräte (Monitor, Drucker, externes Modem etc.) ein.
- ▶ Stecken Sie den USB Empfänger in eine entsprechende freie USB Buchse Ihres PCs.
- ▶ Positionieren Sie nun die Tastatur und die Maus so auf Ihren Arbeitsplatz, dass Sie bequem damit arbeiten können.

Maus einschalten

- ▶ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position ON.
- ▶ Stellen Sie ihn auf OFF, wenn Sie die Maus für längere Zeit nicht mehr benutzen.

Stromsparfunktion

Wenn Sie Ihre Maus für einen längeren Zeitraum (ab ca. 10 Minuten) nicht benutzen, weil Sie z.B. längere Tipparbeiten tätigen, schaltet sich die Maus ab und der Cursor bewegt sich nicht auf dem Bildschirm. Dies dient dazu, den Batterieverbrauch zu minimieren.

Um die Stromsparfunktion wieder auszuschalten, klicken Sie auf eine der Maustasten.

Die Maus

Die Maus verfügt neben den beiden Standardtasten über eine dritte Taste im Tastenrad.

Linke Taste

Mit der linken Taste treffen Sie eine Auswahl (einmal klicken) und bestätigen diese (Doppelklick).

Rechte Taste

Mit der rechten Taste können Sie an bestimmten Stellen Befehle (Kontextmenüs) aufrufen.

Tastenrad

Das Tastenrad in der Mitte hat zwei Funktionen:

- bewegen Sie das Rad, können Sie sich durch lange Dokumente, z. B. Webseiten oder Texte bewegen (Scrollen).
- Sie können das Rad auch als Taste benutzen, dafür müssen Sie es einfach klicken.

Das Tastenrad kann über die Mauseinstellungen konfiguriert werden.

- ▶ Klicken Sie auf das Maussymbol in der Taskleiste doppelt, um das Einstellungsfenster zu öffnen.

Tastatur



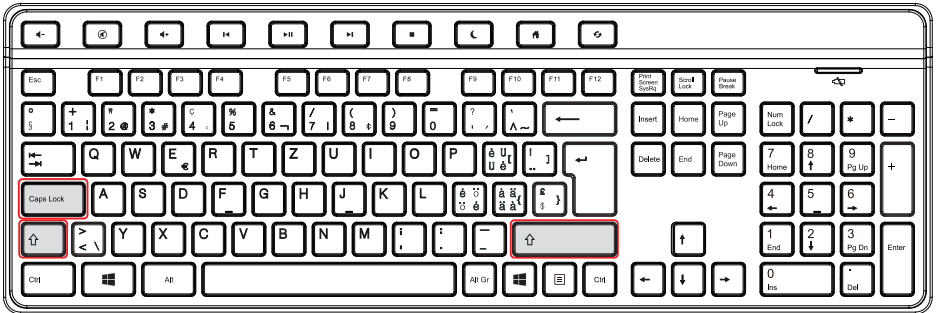
HINWEIS!

Auf der Rückseite der Tastatur befinden sich zwei ausklappbare Füße, mit denen die Neigung der Tastatur verstellt werden kann.



Das Schreibmaschinenfeld besteht aus Tasten mit numerischen, alphanumerischen und Sonderzeichen. Die Tasten sind so angeordnet, wie sie von Schreibmaschinen her bekannt sind.

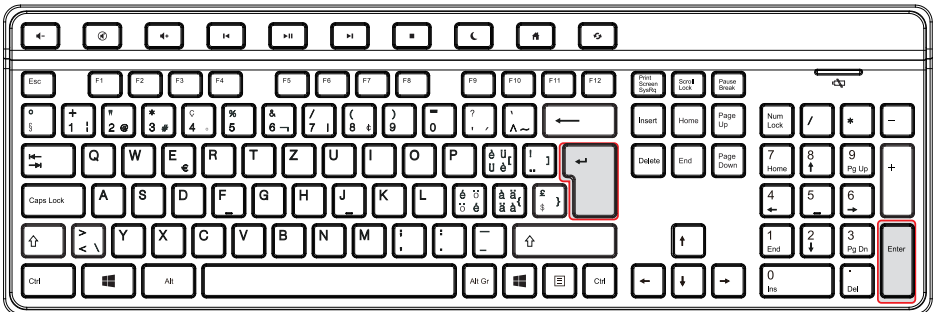
Die Umschalt- und Feststelltaste



Die **UMSCHALT**-Taste (**SHIFT**) ist zweimal vorhanden und durch einen nach oben zeigenden Pfeil gekennzeichnet. Eingegebene Buchstaben, bei gedrückter **UMSCHALT**-Taste, werden als Großbuchstaben dargestellt. Bei den anderen Tasten erscheint, falls vorhanden, das auf dem oberen Teil der Taste aufgedruckte Zeichen. Die **FESTSTELL**-Taste (**SHIFT-LOCK**) ist durch einen nach unten zeigenden Pfeil gekennzeichnet.

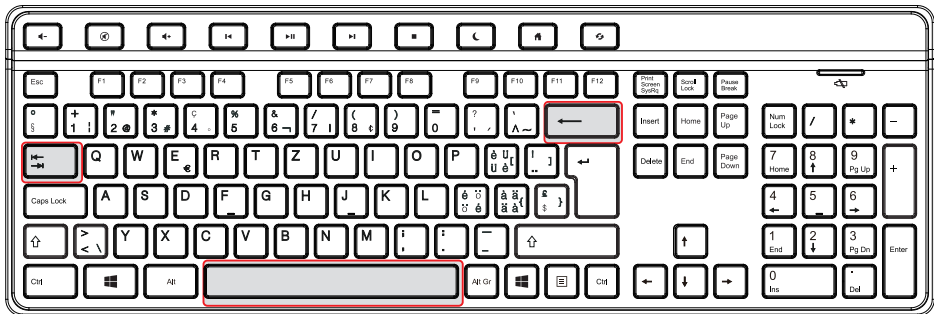
Wird diese Taste gedrückt, hat das die gleiche Auswirkung, als würde die **UMSCHALT**-Taste ständig gehalten. Die Feststell-Funktion wird durch nochmaligem Drücken der **FESTSTELL**-Taste deaktiviert.

Die Eingabetaste



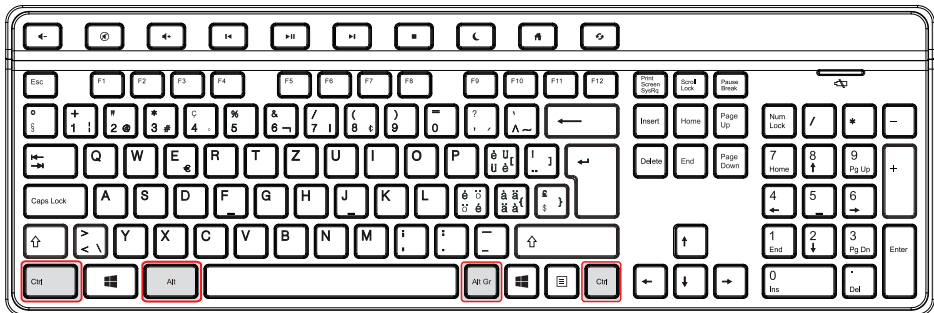
Die **EINGABE**-Taste (**ENTER** oder **RETURN**) ist mit einem gewinkelten, nach links zeigenden Pfeil beschriftet. Sie wird betätigt, um vorgegebene oder manuell eingegebene Befehle zu bestätigen. In Anwendungsprogrammen mit Textverarbeitung bewegt sie den Cursor an den Beginn der nächsten Zeile. Die **EINGABE**-Taste im numerischen Zahlenblock hat die gleiche Funktion wie die Eingabetaste.

Die Leer- / Tabulator- / Rückstell-Taste



Die **RÜCKSTELL-Taste (BACKSPACE)** ist mit einem nach links weisenden Pfeil beschriftet. Wird sie betätigt, so wird das links vom Cursor stehende Zeichen gelöscht. Befinden sich rechts vom Cursor weitere Zeichen, so werden diese mit dem Cursor eine Stelle nach links verschoben. Die **LEERTASTE (SPACE)** ist die breite, unbeschriftete Taste in der untersten Reihe der Tastatur. Wird sie gedrückt, erscheint ein Leerzeichen. Die **TABULATOR-Taste** ist durch zwei gegeneinander gerichtete, übereinander liegende Pfeile gekennzeichnet. Sie führt üblicherweise in Textverarbeitungen die Funktion aus, den Cursor um einen bestimmten Abstand nach rechts bzw. bei gleichzeitig gehaltener **UMSCHALT-Taste** nach links zu verschieben. Ihre Funktion kann abhängig von dem eingesetzten Programm jedoch variieren.

Die Tasten Alt, Alt Gr und Control

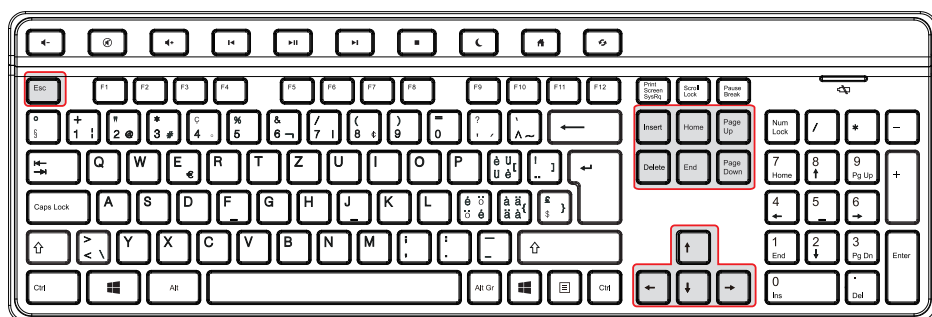


Die **ALT-Taste** führt in Verbindung mit anderen Tasten bestimmte Funktionen aus. Diese Funktionen werden vom jeweiligen Programm bestimmt. Um eine Tastenkombination mit der **ALT-Taste** einzugeben halten Sie die **ALT-Taste** gedrückt, während Sie eine andere Taste betätigen. Die **ALT GR-Taste** funktioniert ähnlich der **ALT-Taste**, wählt jedoch bestimmte Sonderzeichen aus. Die **CTRL-Taste (CONTROL)** führt, wie auch die **ALT-Taste**, Programmfunktionen aus.

Nützliche Tastenkombinationen (softwareabhängig)

Kombination	Funktion und Beschreibung
ALT + F4	Beendet in der Regel das ausgewählte Programm oder schließt das geöffnete Fenster.
ALT + PRINT	Kopiert das Bild des aktuell gewählten Fensters in die Zwischenablage.
ALT GR + <	Der Backslash (\) wird erzeugt.
ALT GR + E	Das Eurosymbol (€) wird erzeugt.
ALT GR + 2	Das für E-Mails benötigte @ (sprich: ätt) wird erzeugt.
CTRL + ALT + DELETE	Taskmanager / Warmstart wird erzeugt (je nach Betriebssystem).

Die Bewegungstasten



Die vier Richtungstasten, auch Pfeiltasten genannt, sind für die Steuerung des Cursors auf dem Bildschirm verantwortlich. Der Cursor bewegt sich in die auf der Taste abgedruckte Richtung. Die Taste **HOME** bewegt den Cursor an den Anfang, die Taste **END** an das Ende der Zeile.

Mit den Tasten **PAGE UP** und **PAGE DOWN** blättern Sie jeweils um eine Seite in die entsprechende Richtung.

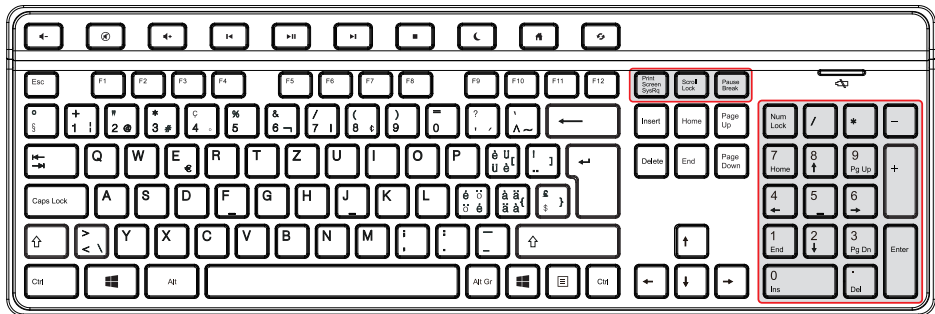
Die beschriebenen Funktionen sind vom Anwendungsprogramm abhängig und können differieren. In Verbindung mit der Steuerungstaste bieten die Bewegungstasten weitere Funktionen.

Die Taste **Insert** versetzt die Tastatur in den Einfügemodus. Im Einfügemodus werden Daten an der Cursorposition eingegeben und alle nachfolgenden Zeichen nach rechts verschoben. Der Einfügemodus bleibt aktiv, bis Sie die Taste **Insert** erneut drücken.

Die **DEL**-Taste löscht das Zeichen rechts neben dem Cursor. Alle weiteren Zeichen rechts des Cursors werden um eine Stelle nach links verschoben.

Die **ESCAPE**-Taste ist mit **ESC** beschriftet und wird von diverser Software benötigt, um ein Programm oder Menü zu verlassen. Ihre genaue Aufgabe hängt von der eingesetzten Software ab.

Der Ziffern- und Cursorblock



Der numerische Ziffernblock wird zur schnellen Eingabe von Zahlen und numerischen Operationen benutzt. Für die numerische Blindeingabe ist der Ziffernblock nicht ausgelegt.

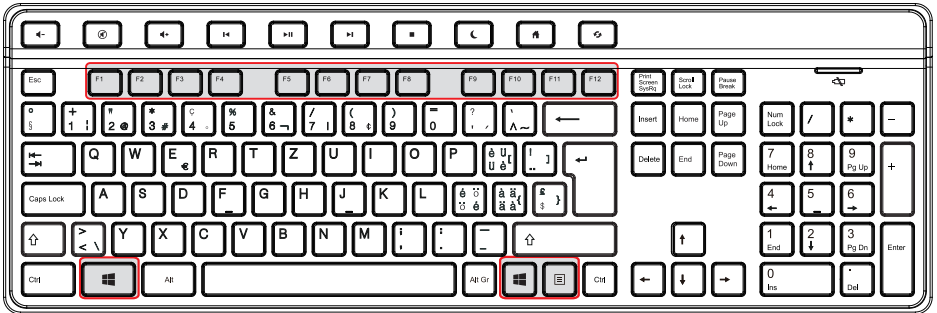
Sie aktivieren den Ziffernblock, indem Sie die **<NUM LOCK>** Taste betätigen. Bei deaktiviertem Ziffernblock ist die Funktion der Tasten ist denen des Steuerungsfeldes gleich.

Die **PRINT**-Taste (Print Screen) ermöglicht den Ausdruck (Hardcopy) des Bildschirminhaltes über einem Drucker (soweit angeschlossen). Dies gilt jedoch nur für Texte, d. h. für sämtliche Zeichen, es werden keine Grafiken auf dem Drucker ausgegeben. Darüber hinaus funktioniert dies nur unter MS-DOS bei entsprechender Einstellung. Unter Windows® wird der Bildschirm als Grafik in die Zwischenablage kopiert.

Die **PAUSE**-Taste ermöglicht, auf dem Bildschirm dargestellte Ausgaben anzuhalten und durch Betätigen einer beliebigen anderen Taste wieder fortzusetzen. Dies kommt auf der MS-DOS-Betriebssystemebene zum Einsatz, wenn Sie Texte auf den Bildschirm ausgeben möchten, die länger als eine Bildschirmseite sind. Betätigt man die **<PAUSE>** Taste bei gedrückter **CTRL**-Taste, so werden derzeit bearbeitete Befehle oder Programme wie z.B. die Bildschirmausgabe abgebrochen

Die **SCROLL LOCK**-Taste hat auf der MS-DOS-Betriebssystemebene keine Funktion. Manche Windows®-Software nutzt diese Taste um den Cursor an einer bestimmten Position einzufrieren. Wird die Taste einmal betätigt, so wird die Rollen Funktion eingeschaltet. Die Funktion wird durch nochmaliges Drücken wieder ausgeschaltet.

Die Funktions- und Windowstasten



Die Tasten von **F1** bis **F12** in der obersten Reihe der Tastatur werden als Funktionstasten bezeichnet.

Die Funktionstasten haben keine allgemein gültige Funktion und werden von jeder Software unterschiedlich belegt.

Hinweise zur Belegung dieser Tasten finden Sie im Benutzerhandbuch des jeweiligen Softwareprogramms. Über **F1** wird in der Regel die Hilfe aufgerufen.



Die Windowstaste (mit der Windowsfahne) dient zum Starten des Windows-Startmenüs.

TIPPS

Drücken Sie diese Taste gleichzeitig mit der Taste **E**. Dies startet den Windows-Explorer; gleichzeitig mit der Taste Pause wird der Gerätemanager aufgerufen.



Die Anwendungstaste entspricht dem Klicken mit der rechten Maustaste und öffnet unter Windows® z.B. das Kontext-Menü der Arbeitsfläche.

Sondertasten

Am oberen Rand der Tastatur finde Sie einige Sondertasten, mit denen Sie Programme, wie z. B. den Media Player, steuern können.



HINWEIS!

Die Funktionsweise der Sondertasten hängt vom verwendeten Betriebssystem ab und kann abweichend zu dieser Erklärung sein.

Taste	Beschreibung
	Lautstärkeregler – Ausgabelautstärke verringern.
	Stummschaltung – schaltet die Tonwiedergabe ein oder aus.
	Lautstärkeregler – Ausgabelautstärke erhöhen.
	Zurück – verwenden Sie diese Taste, um im aktivierten Player zum zuletzt wiedergegebenen Titel zu springen.
	Wiedergabe / Pause – startet die Audio bzw. Video Wiedergabe. Drücken Sie ein zweites Mal auf diese Taste, aktivieren Sie die Pausenfunktion.
	Vor – nächster Titel im aktivierten Player.
	Stopp – stoppt bzw. beendet die Audio oder Video Wiedergabe.
	Standby-Modus - Je nach Einstellung des BIOS bzw. des Betriebssystems wechselt der Computer in den Stromsparmodus.
	Startseite – ruft eine von Ihrem Computerhersteller bereitgestellte Homepage oder eine von Ihnen festgelegte Internetseite auf.
	Aktualisieren – aktualisiert den Inhalt des aktiven Fensters.
	Num Lock – aktiviert / deaktiviert die numerische Tastaturbelegung.

Taste	Beschreibung
	Scroll Lock – aktiviert / deaktiviert die Rollenfunktion.
	Page up – führt die Funktion Bild ▲ aus.
	Page down – führt die Funktion Bild ▼ aus.
	Home - bewegt den Cursor an den Anfang der Zeile.
	End - bewegt den Cursor an das Ende der Zeile

Batteriestandsanzeige

Über dem Nummernblock befindet sich eine Batteriestandsanzeige .

Die LED dieser Anzeige beginnt zu blinken, wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen.

Bei vollständig geladenen Batterien bleibt die LED aus.

Technische Unterstützung

Dieses Produkt ist in unseren Testlabors ausgiebig und erfolgreich mit einer Vielzahl unterschiedlicher Geräte getestet worden. Es ist jedoch üblich, dass die Treiber von Zeit zu Zeit aktualisiert werden. Dies kommt daher, dass sich z.B. eventuelle Kompatibilitätsprobleme zu anderen, noch nicht getesteten Komponenten (Programme, Geräte) ergeben haben. Auf folgender Adresse im Internet finden Sie Treiberaktualisierungen sowie die neuesten Informationen zu Ihrem Produkt:

Internet: <http://www.medion.com>

Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
- Was für zusätzliche Peripheriegeräte nutzen Sie?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Welche Software wurde beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

Entsorgung

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Gerät



Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



Batterien

Verbrauchte/defekte Batterien/Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Technische Daten

Funkkanäle	16 Funkkanäle im 2,4 Ghz Bereich
Betriebstemperatur	5° C - 35° C
Luftfeuchtigkeit	20 - 85%
Batterie	Typ LR03 (AAA) 1,5V

Tastatur

Abmessungen (L x B x H)	ca. 440 x 148 x 29 mm
Gewicht	ca. 458 g (ohne Batterien)

Maus

Abmessungen (L x B x H)	ca. 102 x 62 x 32 mm
Gewicht	ca. 58 g (ohne Batterien)

Funkempfänger

Abmessungen (L x B x H)	ca. 36 x 15 x 8 mm
Gewicht	ca. 3 g
Spannungsversorgung:	5 V  500 mA (über USB-Schnittstelle)
Anschlüsse	USB Stecker
Sendefrequenz	2,4 GHz
Reichweite	ca. 5m

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

C € 0168

Sommaire

Remarques concernant le présent mode d'emploi	23
Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi.....	23
Utilisation conforme.....	24
Informations relatives à la conformité	24
Consignes de sécurité	25
Sécurité de fonctionnement.....	25
Lieu d'installation.....	25
Nettoyage	25
Consignes de sécurité pour la manipulation des piles	26
Réparation	26
Contenu de la livraison	27
Configuration système requise	27
Vue d'ensemble de l'appareil	28
Souris.....	28
Clavier	28
Mise en service.....	29
Insertion des piles dans le clavier	29
Insertion des piles dans la souris	29
Installation du récepteur	29
Allumer la souris	29
La souris.....	30
Le clavier.....	30
Touches spéciales.....	36
État de charge des piles.....	37
Support technique.....	38
Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?	38
Recyclage.....	39
Données techniques.....	40

Remarques concernant le présent mode d'emploi



Veuillez lire attentivement ce chapitre ainsi que le présent mode d'emploi en intégralité et respecter toutes les consignes et remarques indiquées. Vous garantirez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de votre appareil. Gardez toujours le présent mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil.

Conservez bien le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

	DANGER ! Avertissement d'un risque vital immédiat ! AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !
	PRUDENCE ! <i>Respecter les consignes pour éviter toute blessure et tout dommage matériel !</i> ATTENTION ! <i>Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !</i>
	REMARQUE ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !
	REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !
	AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque d'électrocution !
.	Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
▶	Action à exécuter

Utilisation conforme

Cet ensemble clavier & souris sert exclusivement à la saisie de données et à la commande d'ordinateurs personnels. Il n'est pas prévu pour une autre utilisation.

Votre appareil ne convient pas à l'utilisation sur des équipements de postes de travail à écran au sens du §2 du Règlement relatif aux postes de travail munis d'écrans de visualisation.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée.

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas de périphériques autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.

Informations relatives à la conformité

Votre appareil respecte les exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique.

Votre appareil satisfait aux exigences essentielles et aux prescriptions pertinentes de la directive CEM 2004/108/CE.

Par la présente, la société MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 1999/5/CE.

Cet appareil satisfait aux exigences essentielles et prescriptions pertinentes de la directive sur l'écoconception 2009/125/CE.

Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité complètes sur www.medion.com/conformity.

Consignes de sécurité

Sécurité de fonctionnement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions pour utiliser l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



REMARQUE !

Toute demande de dommages et intérêts en cas de perte de données et de dommages consécutifs en résultant est exclue.

- Ce produit a été conçu pour fonctionner sur un ordinateur PC/AT (compatible IBM) doté d'un port USB.
- Respectez les prescriptions de sécurité de l'ordinateur auquel vous raccordez l'appareil.

Lieu d'installation

- Placez et utilisez l'appareil sur une surface stable, plane et exempte de vibrations.
- Conservez l'appareil à l'abri de l'humidité, des gouttes d'eau et éclaboussures et protégez-le de la poussière, de la chaleur et des rayons directs du soleil.

Compatibilité électromagnétique

- Prévoyez au moins 50 cm de distance par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, téléphone portable, appareils infrarouges, enceintes, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement et toute perte de données.

Nettoyage

- Veillez à ne pas salir l'appareil. Avant de nettoyer l'appareil, débranchez tous les câbles de connexion avec l'ordinateur. Nettoyez l'appareil et les autres composants avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez ni solvants ni détergents corrosifs ou gazeux.

Consignes de sécurité pour la manipulation des piles

Les piles peuvent contenir des substances inflammables. En cas de manipulation incorrecte, les piles peuvent fuir, chauffer fortement, s'enflammer, voire même exploser, ce qui pourrait endommager votre appareil et nuire à votre santé.

Respectez impérativement les consignes suivantes :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle d'une pile, contactez immédiatement votre médecin.
- Ne chargez jamais des piles.
- Ne déchargez jamais les piles par une puissance trop élevée.
- Ne court-circuitez jamais les piles.
- N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive, p. ex. rayonnement solaire, feu ou similaire !
- Ne démontez pas les piles et n'essayez pas de les déformer.
Vous risqueriez de vous blesser aux mains/doigts ou le liquide qui se trouve à l'intérieur des piles pourrait entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. Si cela devait se produire, rincez les parties affectées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement votre médecin.
- Évitez tout choc brutal et toute secousse.
- N'inversez jamais la polarité.
Veillez à respecter le pôle plus (+) et le pôle moins (-) afin d'éviter tout court-circuit.
- Si les piles sont usées, retirez-les immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles de l'appareil si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.
- Remplacez toujours les piles usées de l'appareil par des piles neuves du même type.
- Pour entreposer ou recycler des piles, isolez les contacts avec du ruban adhésif.
- Avant d'insérer les piles, vérifiez si les contacts de l'appareil et des piles sont bien propres et nettoyez-les si nécessaire.

Réparation



ATTENTION !

N'ouvrez jamais les boîtiers des composants !

Cela pourrait provoquer un court-circuit électrique ou même un feu, ce qui endommagerait ces derniers.

- Confiez la réparation de l'appareil uniquement à un partenaire de service agréé. Adressez-vous à votre service après-vente si vous rencontrez des problèmes techniques avec l'appareil.
- Débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de votre ordinateur et adressez-vous à votre service après-vente si :
 - les prises ont fondu ou sont endommagées,
 - du liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil,
 - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
 - l'appareil est tombé ou le boîtier, endommagé.

Contenu de la livraison

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Clavier sans fil
- Souris sans fil
- Récepteur sans fil USB
- 4 piles (LR03/AAA, 1,5 V)
- Mode d'emploi et carte de garantie



DANGER !

Conservez les emballages tels que les plastiques hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie !

Configuration système requise

Système d'exploitation

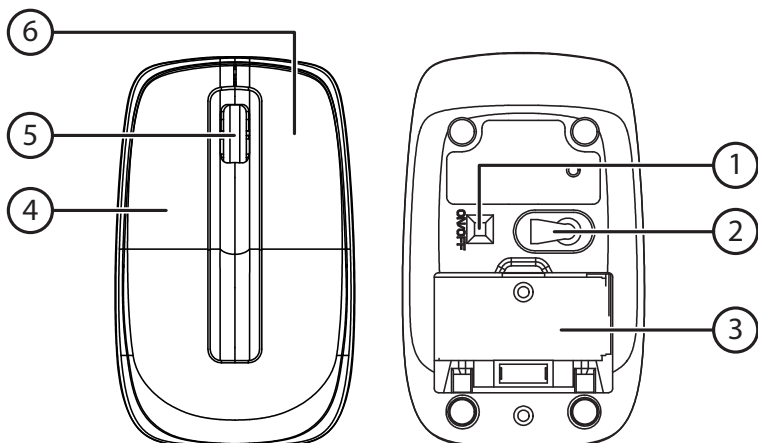
Microsoft® Windows® 8/Windows® 7/
Windows Vista® SP1/Windows® XP SP3

Connectique

Port USB

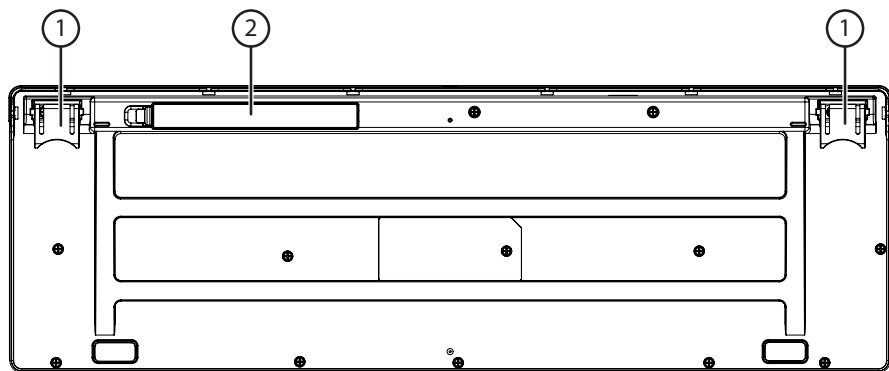
Vue d'ensemble de l'appareil

Souris



- 1) Bouton on/off
- 2) Détecteur de mouvement infrarouge
- 3) Compartiment à piles
- 4) Bouton gauche de la souris
- 5) Molette de défilement
- 6) Bouton droit de la souris

Clavier



- 1) Pieds rétractables
- 2) Compartiment à piles

Mise en service

Insertion des piles dans le clavier

- ▶ Retournez le clavier.
- ▶ Enlevez le couvercle du compartiment à piles en mettant un ongle dans l'encoche et en soulevant prudemment le couvercle.
- ▶ Placez les piles (2 x LR03/AAA, 1,5 V) dans le compartiment à piles du clavier. Veillez à ce que la polarité des piles coïncide avec les repères « + » et « - ».
- ▶ Remettez le couvercle du compartiment à piles en place, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Insertion des piles dans la souris

- ▶ Retournez la souris et enlevez le couvercle du compartiment à piles en mettant un ongle dans l'encoche et en soulevant prudemment le couvercle.
- ▶ Placez les piles (2 x R03/LR03/AAA, 1,5 V) dans le compartiment à piles de la souris. Veillez à ce que la polarité des piles coïncide avec les repères « + » et « - ».
- ▶ Remettez le couvercle du compartiment à piles en place, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Installation du récepteur



REMARQUE !

Respectez les consignes indiquées au chapitre « Consignes de sécurité » à la page 25.

- ▶ Allumez l'ordinateur et tous les périphériques raccordés (écran, imprimante, modem externe, etc.).
- ▶ Branchez le récepteur USB sur un port USB approprié libre de votre ordinateur.
- ▶ Positionnez ensuite le clavier et la souris sur votre poste de travail de telle manière que vous puissiez les utiliser confortablement.

Allumer la souris

- ▶ Mettez le bouton on/off en position ON.
- ▶ Mettez-le sur OFF si vous n'utilisez plus la souris pendant un certain temps.

Fonction d'économie d'énergie

Si vous n'utilisez pas votre souris pendant un certain temps (plus de 10 minutes environ), lorsque vous ne faites p. ex. que taper sur le clavier, la souris s'éteint et le curseur reste immobile sur l'écran. Ceci permet de réduire la consommation des piles. Pour désactiver la fonction d'économie d'énergie, appuyez sur un bouton de la souris.

La souris

Outre les deux boutons standard, la souris comporte aussi un troisième bouton dans la molette de défilement.

Bouton gauche

Avec le bouton gauche, vous faites une sélection (cliquer une fois) et la confirmez (double clic).

Bouton droit

Avec le bouton droit, vous pouvez ouvrir des commandes (menus contextuels) à certains endroits.

Molette de défilement

La molette de défilement au milieu a deux fonctions :

- Tournez la molette pour faire défiler de longs documents tels que des sites Web ou des textes (scroller).
- Vous pouvez aussi utiliser la molette comme bouton, il vous suffit alors d'appuyer dessus.

La molette de défilement peut être configurée avec les paramètres de la souris.

- Cliquez sur le symbole de souris dans la barre des tâches pour ouvrir la fenêtre des paramètres.

Le clavier



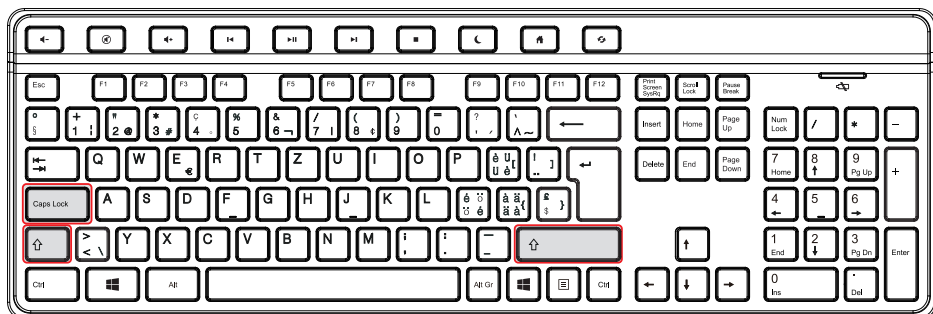
REMARQUE !

Le clavier comporte au dos deux pieds rétractables qui vous permettent de régler son inclinaison.



La zone machine à écrire se compose de touches comportant des signes numériques et alphanumériques ainsi que des caractères spéciaux. Les touches sont organisées de la même manière que sur une machine à écrire.

Touche Majuscule et touche de blocage

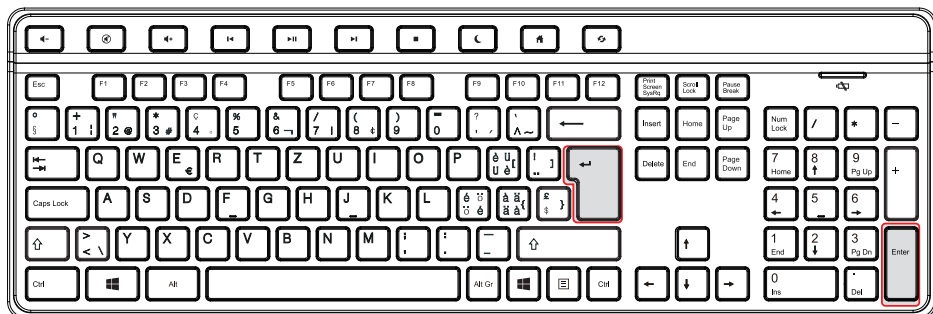


Le clavier comporte deux touches **MAJUSCULE (SHIFT)** reconnaissables par une flèche pointant vers le haut. Si la touche **MAJUSCULE** est enfoncée, les lettres saisies apparaissent en majuscules. Avec les autres touches, le cas échéant, le caractère qui apparaît est celui figurant sur la partie supérieure de la touche.

La touche de **BLOCAGE (SHIFT-LOCK)** est repérable par une flèche pointant vers le bas.

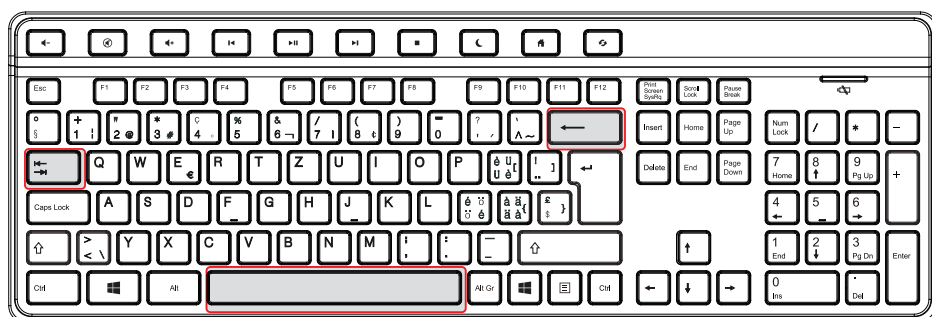
Appuyer sur cette touche a le même effet que d'appuyer en permanence sur la touche **MAJUSCULE**. Pour désactiver la fonction de blocage, il suffit d'appuyer encore une fois sur la touche de **BLOCAGE**.

Touche Entrée



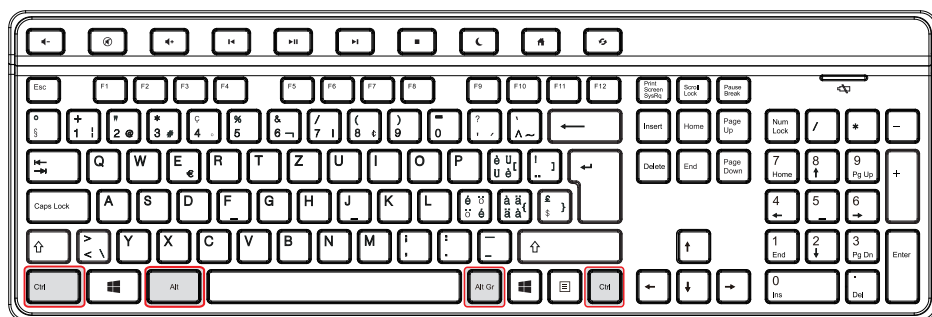
La touche **ENTRÉE (ENTER ou RETURN)** est marquée par une flèche angulaire pointant vers la gauche. Elle est utilisée pour confirmer des commandes prédéfinies ou bien saisies manuellement. Dans les programmes d'application avec traitement de texte, elle déplace le curseur au début de la ligne suivante. La touche **ENTRÉE** du pavé numérique a la même fonction que la touche Entrée.

Barre d'espacement/touche de tabulation/touche d'effacement arrière



La touche d'**EFFACEMENT ARRIÈRE (BACKSPACE)** est identifiable par une flèche pointant vers la gauche. Si elle est activée, le caractère se trouvant à gauche du curseur est effacé. Si d'autres caractères se trouvent sur la droite du curseur, ceux-ci sont décalés d'un cran vers la gauche en même temps que le curseur. La **BARRE D'ESPACEMENT (SPACE)** est la large touche ne comportant aucune inscription qui se trouve dans la rangée de touches la plus basse du clavier. Si elle est activée, un espace apparaît. La touche de **TABULATION** est marquée par deux flèches opposées situées l'une au-dessus de l'autre. Sa fonction en traitement de texte est habituellement de décaler le curseur à une distance déterminée vers la droite (ou vers la gauche si vous appuyez en même temps sur la touche **MAJUSCULE**). Sa fonction peut cependant varier selon le programme utilisé.

Touches Alt, Alt Gr et Control

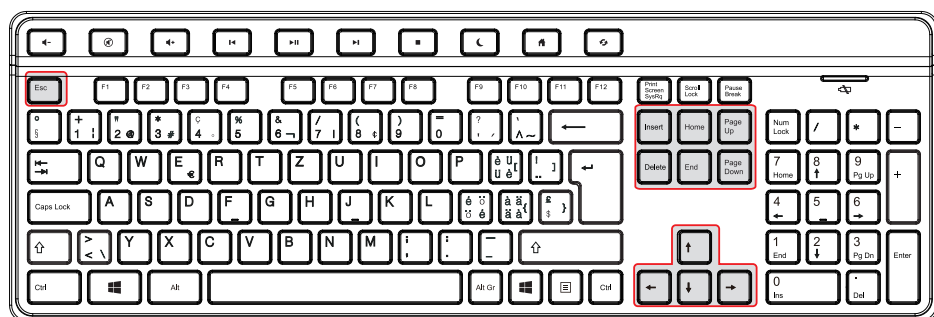


La touche **ALT** exécute, en combinaison avec d'autres touches, des fonctions bien précises. Ces fonctions sont définies par chaque programme. Pour saisir une combinaison de touches avec la touche **ALT**, maintenez la touche **ALT** enfoncée pendant que vous appuyez sur une autre touche. La touche **ALT GR** fonctionne de la même manière que la touche **ALT**, mais saisit des caractères spéciaux. La touche **CTRL (CONTRÔLE ou Ctrl)** exécute, comme la touche **ALT**, des fonctions de programme.

Quelques combinaisons de touches utiles (selon le logiciel)

Combinaison de touches	Fonction et description
ALT + F4	Quitte en général le programme sélectionné ou ferme la fenêtre ouverte.
ALT + PRINT	Copie l'image de la fenêtre actuelle dans le presse-papiers.
ALT GR + <	Produit la barre oblique inversée (\).
ALT GR + E	Produit le symbole de l'euro (€).
ALT GR + 2	Produit le symbole @ (arobase) utilisé pour les adresses de courrier électronique.
CTRL + ALT + DELETE	Provoque un redémarrage à chaud / ouvre le gestionnaire des tâches (selon le système d'exploitation).

Touches de déplacement



Les quatre touches directionnelles, aussi appelées touches fléchées, servent à déplacer le curseur sur l'écran. Le curseur se déplace dans la direction indiquée sur la touche. La touche **HOME** et la touche **END** déplacent le curseur respectivement au début et à la fin de la ligne.

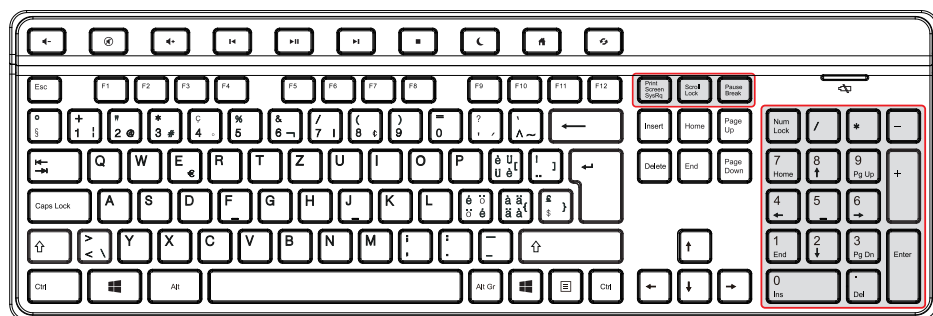
Avec les touches **PAGE ▲** et **PAGE ▼**, vous faites défiler les pages une par une dans la direction correspondante. Les fonctions décrites dépendent du programme d'application et peuvent donc varier. En combinaison avec la touche Ctrl, les touches de déplacement offrent d'autres fonctions.

La touche **INSERT** fait passer le clavier en mode Insertion. En mode Insertion, les données sont saisies à l'emplacement du curseur et tous les caractères suivants sont décalés vers la droite. Le mode Insertion reste actif jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur la touche **INSERT**.

La touche **DELETE** efface le caractère situé à droite du curseur. Tous les autres caractères à droite du curseur sont décalés d'un cran vers la gauche.

La touche **ESCAPE** est identifiable par les lettres **ESC** et est requise par divers logiciels pour quitter un programme ou un menu. Sa fonction précise dépend du logiciel utilisé.

Pavé numérique et touches de déplacement du curseur



Le pavé numérique est utilisé pour la saisie rapide de chiffres et les opérations numériques. Le pavé numérique n'est pas conçu pour la saisie numérique en aveugle.

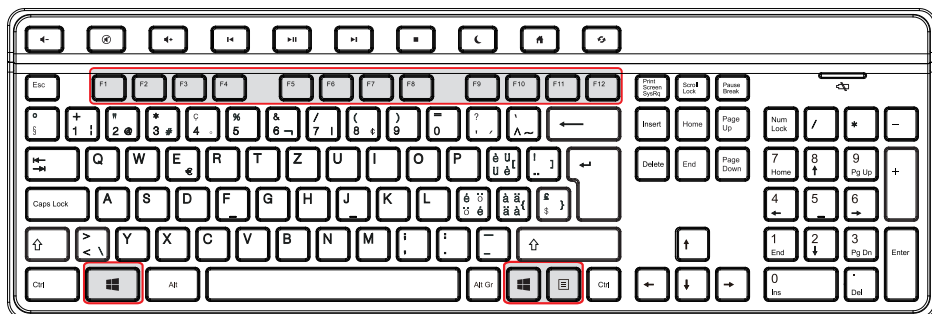
La touche **NUM LOCK** vous permet d'activer le pavé numérique. Si le pavé numérique est désactivé, la fonction des touches est la même que celle du champ de commande.

La touche **PRINT** (Print Screen) permet l'impression du contenu de l'écran (copie papier) via une imprimante (dans la mesure où une imprimante est raccordée). Cela n'est possible que pour du texte, c.-à-d. l'ensemble des caractères, aucun graphique ne peut être imprimé. En outre, cela ne fonctionne que sous MS-DOS avec le réglage correspondant. Sous Windows®, l'écran est copié comme graphique dans le presse-papiers.

La touche **PAUSE** permet d'interrompre les éditions représentées sur l'écran et de poursuivre ensuite en appuyant sur n'importe quelle autre touche. Cela est possible au niveau du système d'exploitation MS-DOS quand vous souhaitez éditer des textes sur l'écran qui sont plus longs que la page d'écran. Si la touche **PAUSE** est activée alors que la touche **CTRL** est enfoncée, les commandes ou les programmes en cours comme p. ex. l'édition de l'écran sont interrompus.

La touche **SCROLL LOCK** n'a aucune fonction sous le programme d'exploitation MS-DOS. Certains logiciels Windows® utilisent cette touche pour figer le curseur à un endroit précis. Si vous appuyez sur cette touche, la fonction de défilement est activée. Pour désactiver la fonction, rappelez sur la touche.

Touches de fonction et Windows



Les touches **F1** à **F12** sur la première rangée du clavier sont désignées comme touches de fonction.

Les touches de fonction n'ont aucune fonction générale et les fonctions y sont affectées différemment par chaque programme.

Vous trouverez des informations relatives à l'affectation de ces touches dans le manuel de l'utilisateur du logiciel respectif. En règle générale, **F1** sert à appeler l'aide.



La touche Windows (avec le drapeau Windows) sert à ouvrir le menu de démarrage Windows.

CONSEILS

Appuyez sur cette touche en même temps que sur la touche **E** pour démarrer l'Explorateur Windows ; en appuyant simultanément sur la touche **PAUSE**, vous ouvrez le gestionnaire de périphériques.



La touche d'application correspond à un clic de souris droit et ouvre sous Windows® p. ex. le menu contextuel du plan de travail.

Touches spéciales

Sur le bord supérieur du clavier, vous trouvez quelques touches spéciales avec lesquelles vous pouvez commander des programmes tels que le Media Player.



REMARQUE !

Le fonctionnement des touches spéciales dépend du système d'exploitation utilisé et peut être différent de celui décrit ici.

Touche	Description
	Sélecteur de volume – réduire le volume de sortie.
	Sourdine – coupe ou rallume le son.
	Sélecteur de volume – augmenter le volume de sortie.
	Retour – utilisez cette touche pour passer au dernier titre écouté dans le lecteur activé.
	Lecture / Pause – démarre la lecture audio ou vidéo. Appuyez une deuxième fois sur cette touche pour activer la fonction Pause.
	Suivant – titre suivant dans le lecteur activé.
	Arrêt – interrompt ou quitte la lecture audio ou vidéo.
	Mode Veille – selon le réglage du BIOS ou du système d'exploitation, l'ordinateur passe en mode d'économie d'énergie.
	Page de démarrage – ouvre une page d'accueil mise à disposition par le fabricant de votre ordinateur ou un site Internet défini par vous-même.
	Actualisation – actualise le contenu de la fenêtre active.
	Num Lock – active / désactive les touches numériques.

Touche	Description
	Défilement – active / désactive la fonction de défilement.
	Page up – exécute la fonction Page ▲.
	Page down – exécute la fonction Page ▼.
	Home – déplace le curseur au début de la ligne.
	End – déplace le curseur à la fin de la ligne.

État de charge des piles

Un indicateur de l'état de charge des piles  se trouve au-dessus du pavé numérique.

Dès que les piles doivent être remplacées, la LED de cet indicateur clignote.

Si les piles sont complètement chargées, cette LED reste éteinte.

Support technique

Ce produit a été testé exhaustivement et avec succès dans nos laboratoires en étant raccordé à une multitude d'appareils différents. Il est néanmoins courant que les pilotes soient actualisés de temps en temps. D'éventuels problèmes de compatibilité avec d'autres composants (programmes, appareils) qui n'ont pas encore été testés peuvent en effet surgir. À l'adresse Internet suivante, vous trouverez des actualisations de pilotes ainsi que les informations les plus récentes concernant votre produit : <http://www.medion.com>

Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?

Si les solutions proposées aux paragraphes précédents n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter. Les informations suivantes nous seraient alors très utiles :

- Quelle est la configuration de votre ordinateur ?
- Quels sont les périphériques supplémentaires que vous utilisez ?
- Quels sont les messages affichés à l'écran ?
- Quel logiciel utilisiez-vous lorsque l'erreur s'est produite ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

Recyclage

Emballage



Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés écologiquement et remis à un service de recyclage approprié.

Appareil



Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.



Piles

Les piles/accus usagés/défectueux ne sont pas des déchets domestiques ! Ils doivent être déposés dans un lieu de collecte des piles usagées.

Données techniques

Canaux radio	16 canaux radio dans la plage 2,4 GHz
Température de service	5° C - 35° C
Humidité de l'air	20 - 85%
Piles	Type LR03 (AAA) 1,5 V

Clavier

Dimensions (L x l x H)	Env. 440 x 148 x 29 mm
Poids	Env. 460 g (sans piles)

Souris

Dimensions (L x l x H)	Env. 102 x 62 x 32 mm
Poids	Env. 60 g (sans piles)

Récepteur sans fil

Dimensions (L x l x H)	Env. 36 x 15 x 8 mm
Poids	Env. 3 g
Alimentation	5 V  500 mA (via port USB)
Connectique	Connecteur USB
Fréquence d'émission	2,4 GHz
Portée	Env. 5 m

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

C € 0168

Indice

Informazioni sul presente manuale	43
Parole chiave e simboli utilizzati nel presente manuale.....	43
Utilizzo conforme.....	44
Informazioni sulla conformità	44
Indicazioni di sicurezza.....	45
Utilizzo sicuro	45
Posizionamento	45
Pulizia	45
Avvisi di sicurezza per il funzionamento a pile.....	46
Riparazione	46
Contenuto della confezione	47
Requisiti di sistema.....	47
Caratteristiche del dispositivo	48
Mouse.....	48
Tastiera	48
Messa in funzione.....	49
Inserire le pile nella tastiera	49
Inserire le pile nel mouse senza fili	49
Installazione del ricevitore.....	49
Accendere il mouse.....	49
Il mouse.....	50
Tastiera	50
Tasti speciali.....	56
Indicatore del livello di carica della pila	57
Assistenza tecnica	58
Serve ulteriore assistenza?.....	58
Smaltimento	59
Dati tecnici	60

Informazioni sul presente manuale



Leggere attentamente questo capitolo e l'intero manuale di istruzioni e di seguire tutte le indicazioni riportate. In tal modo si potrà garantire il sicuro funzionamento e la lunga durata del dispositivo. Tenere il presente manuale sempre a portata di mano in prossimità del dispositivo.

Conservare con cura il manuale di istruzioni in modo da poterlo consegnare al nuovo proprietario in caso di vendita.

Parole chiave e simboli utilizzati nel presente manuale

	PERICOLO! Avviso di rischio letale immediato! AVVERTIMENTO! Avviso di un possibile rischio letale e/o del rischio di gravi lesioni irreversibili!
	ATTENZIONE! <i>Seguire le indicazioni al fine di evitare lesioni alle persone e danni alle cose!</i> ATTENZIONE! <i>Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose!</i>
	NOTA! Segnalazione di ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo.
	NOTA! Seguire le istruzioni per l'uso!
	AVVERTIMENTO! Segnalazione di pericolo di scosse elettriche!
.	Punto elenco / Segnala un'informazione relativa a un evento che si può verificare durante l'utilizzo
▶	Istruzioni da seguire

Utilizzo conforme

Il kit di mouse e tastiera è destinato esclusivamente all'immissione di dati e di comandi su personal computer. Non è predisposto per altri utilizzi.

Il dispositivo non è concepito per l'impiego su postazioni di lavoro al videoterminale ai sensi dell'art.2 dell'Ordinanza per il lavoro al videoterminale.

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

Attenzione, in caso di utilizzo non conforme, la garanzia decade:

- Non modificare il dispositivo senza la nostra autorizzazione e non utilizzare apparecchi ausiliari non approvati o non forniti da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite dalle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni alle persone o alle cose.
- Non utilizzare il dispositivo in condizioni ambientali estreme.

Informazioni sulla conformità

Il dispositivo soddisfa i requisiti di compatibilità elettromagnetica e di sicurezza elettrica.

Il dispositivo soddisfa i requisiti fondamentali e le norme rilevanti della direttiva EMC 2004/108/CE.

MEDION AG dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre norme rilevanti della Direttiva R&TTE 1999/5/CE.

Il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni rilevanti della Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE.

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili all'indirizzo www.medion.com/conformity.

Indicazioni di sicurezza

Utilizzo sicuro

- Il dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o intellettive limitate o prive di esperienza e/o di conoscenze e che pertanto devono essere controllate da una persona responsabile della loro sicurezza oppure devono ricevere da quest'ultima le istruzioni relative al corretto utilizzo del dispositivo. Non lasciare i bambini incustoditi; assicurarsi che non giochino con il dispositivo.



NOTA!

Non è possibile far valere alcun diritto di rivalsa per dati andati persi e/o per i danni indiretti causati dalla perdita di dati.

- Il prodotto è stato concepito per l'utilizzo con un PC/AT (compatibile IBM) dotato di porta USB.
- Tenere presenti le norme di sicurezza del computer al quale si collegano i dispositivi.

Posizionamento

- Posizionare e utilizzare il dispositivo su una superficie stabile, piana e non soggetta a vibrazioni.
- Tenere il dispositivo lontano dall'umidità ed evitare la polvere, le gocce e gli spruzzi d'acqua, il calore e i raggi solari diretti.

Compatibilità elettromagnetica

- Mantenere almeno 50 cm di distanza dalle fonti di disturbo ad alta frequenza e magnetiche (televisore, telefono cellulare, dispositivi a infrarossi, casse acustiche ecc.) per evitare malfunzionamenti o perdite di dati.

Pulizia

- Fare attenzione a non sporcare il dispositivo. Prima di pulire il dispositivo, rimuovere tutti i cavi che lo collegano al PC. Pulire il dispositivo e gli altri componenti con un panno umido. Non usare solventi né detergenti corrosivi o gassosi.

Avvisi di sicurezza per il funzionamento a pile

Le pile possono contenere materiali infiammabili. In caso di uso improprio, le pile possono lasciare fuoriuscire liquidi, surriscaldarsi, infiammarsi o addirittura esplodere, danneggiando il dispositivo e ferendo l'utente.

Attenersi tassativamente alle istruzioni seguenti:

- Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale di una pila, chiamare subito il medico.
- Non ricaricare mai le pile.
- Non scaricare mai le pile mediante una forte erogazione di potenza.
- Non cortocircuitare mai le pile.
- Non esporre le pile a calore eccessivo come luce del sole, fuoco o simili.
- Non smontare o deformare le pile:
si rischierebbe di ferire mani e dita, oppure il liquido delle pile potrebbe entrare in contatto con gli occhi o con la pelle. Se ciò dovesse accadere, sciacquare i punti interessati con abbondante acqua pura e informare immediatamente il medico.
- Evitare urti e vibrazioni forti.
- Non invertire mai la polarità.
Assicurarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (-) siano inseriti correttamente per evitare cortocircuiti.
- Quando una pila è scarica, rimuoverla immediatamente dal dispositivo.
- Estrarre la pila quando il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo.
- Sostituire la pila scarica del dispositivo con una nuova dello stesso tipo.
- Per conservare o smaltire le pile, isolarne i contatti usando del nastro adesivo.
- Prima di inserire la pila, verificare che i contatti del dispositivo e delle pile siano puliti; eventualmente pulirli.

Riparazione



ATTENZIONE!

Non aprire mai il rivestimento dei componenti!

Ciò potrebbe provocare un cortocircuito elettrico o addirittura un incendio con conseguenti danni.

- Affidare la riparazione del dispositivo esclusivamente a un partner di assistenza autorizzato. In caso di problemi tecnici, rivolgersi al servizio clienti.
- Scollegare immediatamente la spina del computer e rivolgersi al servizio clienti se:
 - le connessioni sono bruciate o danneggiate.
 - è penetrato del liquido all'interno del dispositivo.
 - il dispositivo non funziona correttamente.
 - il dispositivo è caduto o il suo rivestimento è danneggiato.

Contenuto della confezione

Verificare l'integrità della confezione ed entro 14 giorni dall'acquisto comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura.

La confezione del prodotto acquistato include quanto segue:

- Tastiera senza fili
- Mouse senza fili
- Ricevitore USB
- 4 pile (LR03/AAA, 1,5V)
- Istruzioni per l'uso e certificato di garanzia



PERICOLO!

Tenere il materiale dell'imballaggio, come le pellicole, fuori dalla portata dai bambini. In caso di uso improprio si rischia il soffocamento.

Requisiti di sistema

Sistema operativo

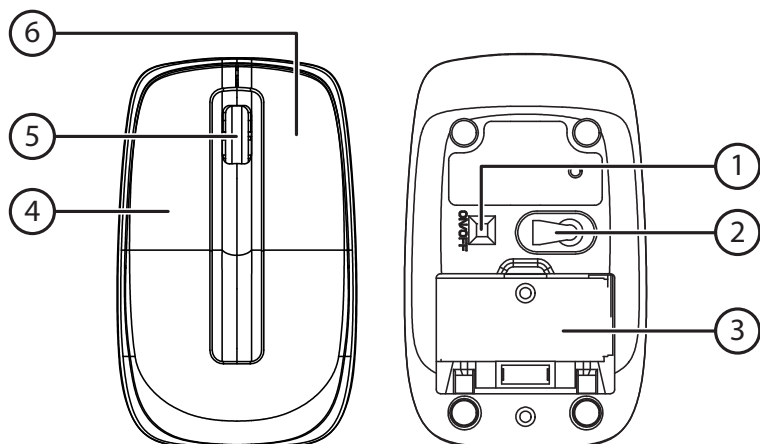
Microsoft® Windows® 8/Windows® 7/
Windows Vista® SP1/Windows® XP SP3

Connessione

Porta USB

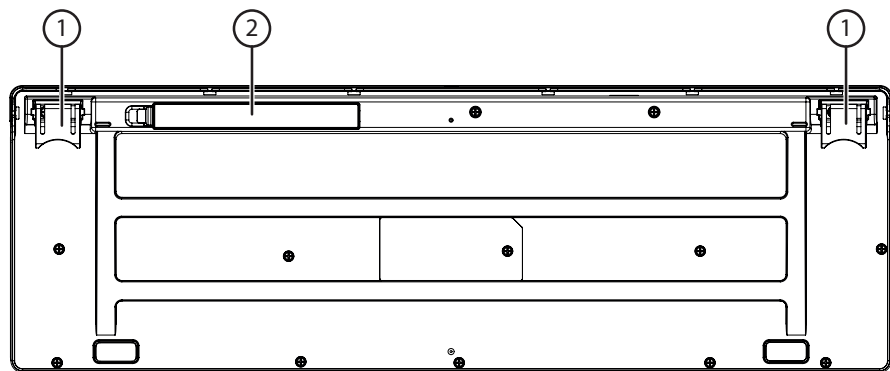
Caratteristiche del dispositivo

Mouse



- 1) Interruttore On/Off
- 2) Sensore di movimento IR
- 3) Vano pila
- 4) Tasto sinistro del mouse
- 5) Tasto rotella
- 6) Tasto destro del mouse

Tastiera



- 1) Piedini ribaltabili
- 2) Vano pila

Messa in funzione

Inserire le pile nella tastiera

- ▶ Capovolgere la tastiera.
- ▶ Rimuovere il coperchio del vano pile inserendo un'unghia nella scanalatura e sollevandolo cautamente verso l'alto.
- ▶ Inserire le pile (2 di tipo LR03 / AAA, 1,5V) nel vano pile della tastiera. Assicurarsi che la polarità delle pile corrisponda ai segni "+" e "-".
- ▶ Rimontare il coperchio del vano pile facendo in modo che scatti in sede.

Inserire le pile nel mouse senza fili

- ▶ Capovolgere il mouse e rimuovere il coperchio del vano pile inserendo un'unghia nella scanalatura e sollevandolo cautamente verso l'alto.
- ▶ Inserire le pile (2 di tipo R03 / LR03 / AAA, 1,5V) nel vano pile del mouse. Assicurarsi che la polarità delle pile corrisponda ai segni "+" e "-".
- ▶ Rimontare il coperchio del vano pile facendo in modo che scatti in sede.

Installazione del ricevitore



NOTA!

Seguire le indicazioni riportate nel capitolo “Indicazioni di sicurezza” a pagina 45.

- ▶ Accendere il computer e tutte le periferiche collegate (monitor, stampante, modem esterno, ecc.).
- ▶ Inserire il ricevitore USB in una porta USB libera del PC.
- ▶ Posizionare quindi la tastiera e il mouse sulla postazione di lavoro in modo da poterli usare comodamente.

Accendere il mouse

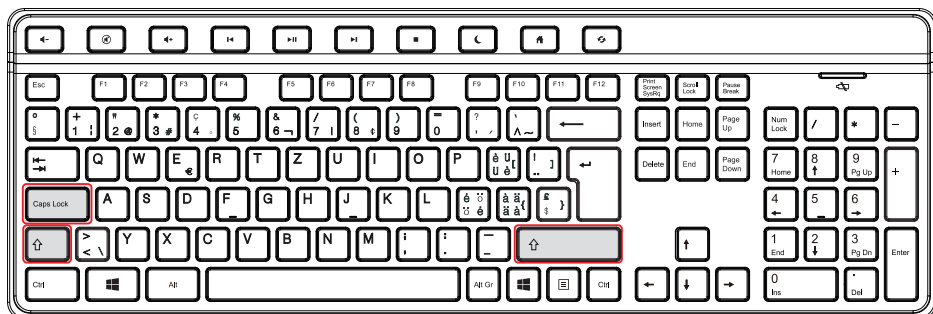
- ▶ Spostare l'interruttore On/Off sulla posizione ON.
- ▶ Spostarlo su OFF quando non si usa il mouse per un certo tempo.

Funzione di risparmio energetico

Se non si utilizza il mouse per un certo intervallo di tempo (10 minuti o più), per esempio perché si sta scrivendo un lungo documento alla tastiera, il mouse si spegne e il cursore non si muove sullo schermo. Questo riduce il consumo della pila.

Per sospendere la funzione di risparmio energetico, fare clic su uno dei tasti del mouse.

Il tasto Maiusc e il tasto Bloc Maiusc

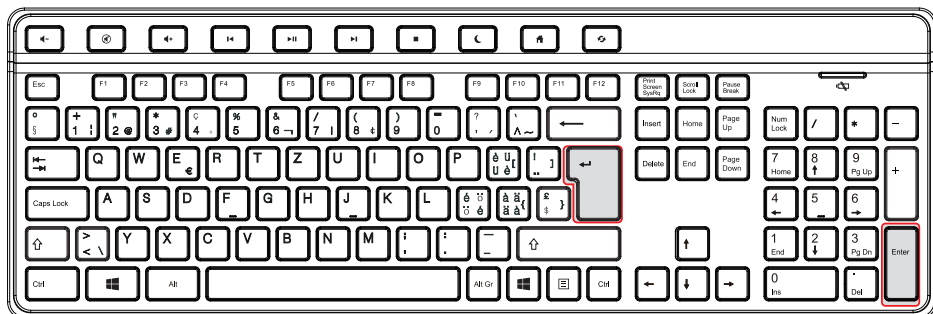


Il tasto **MAIUSC (SHIFT)** è presente due volte ed è contrassegnato con una freccia rivolta verso l'alto. Quando si tiene premuto il tasto **MAIUSC**, le lettere digitate vengono scritte in maiuscolo. Per gli altri tasti vengono inseriti, se presenti, i caratteri raffigurati sulla parte superiore del tasto.

Il tasto **BLOC MAIUSC (SHIFT-LOCK)** è contrassegnato con una freccia rivolta verso il basso.

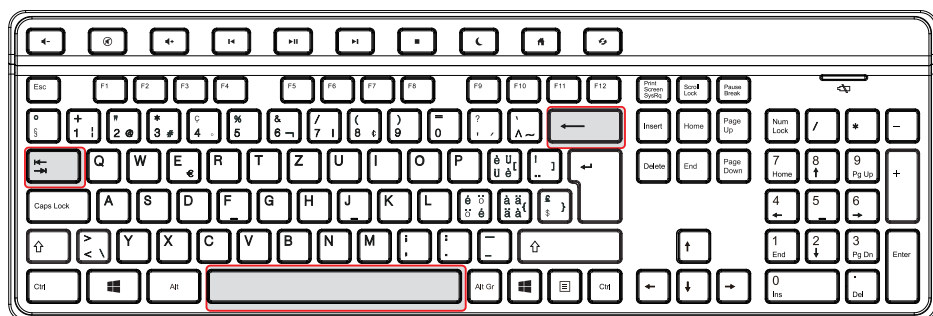
Se si preme questo tasto, si ottiene lo stesso effetto di quando si tiene premuto il tasto **MAIUSC**. La funzione Bloc Maiusc viene disattivata premendo nuovamente il tasto **BLOC MAIUSC**.

Il tasto Invio



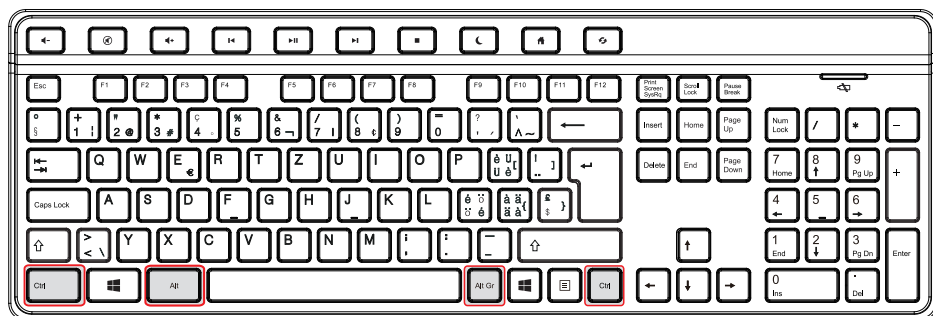
Il tasto **INVIO (ENTER o RETURN)** raffigura una freccia ad angolo rivolta a sinistra. Viene premuto per confermare comandi predefiniti o inseriti manualmente. Nei programmi di elaborazione testi, sposta il cursore all'inizio della riga successiva. Il tasto **INVIO** del tastierino numerico ha la stessa funzione del tasto Invio.

La barra spaziatrice / il tasto tab / il tasto backspace



Il tasto **BACKSPACE (BACKSPACE)** raffigura una freccia rivolta a sinistra. Quando si preme questo tasto, viene cancellato il carattere alla sinistra del cursore. Se ci sono dei caratteri a destra del cursore, verranno spostati, insieme al cursore, di una posizione verso sinistra. La **BARRA SPAZIATRICE (SPACE)** è il tasto lungo senza scritte posto nella riga inferiore della tastiera. Quando lo si preme, viene inserito uno spazio. Il tasto **TAB** è contrassegnato con due frecce sovrapposte, rivolte l'una verso l'altra. Abitualmente, nei programmi di elaborazione testi, svolge la funzione di spostare il cursore a una determinata distanza verso destra o, tenendo contemporaneamente premuto il tasto **MAIUSC**, verso sinistra. La sua funzione può tuttavia variare in base al programma utilizzato.

I tasti Alt, Alt Gr e Control

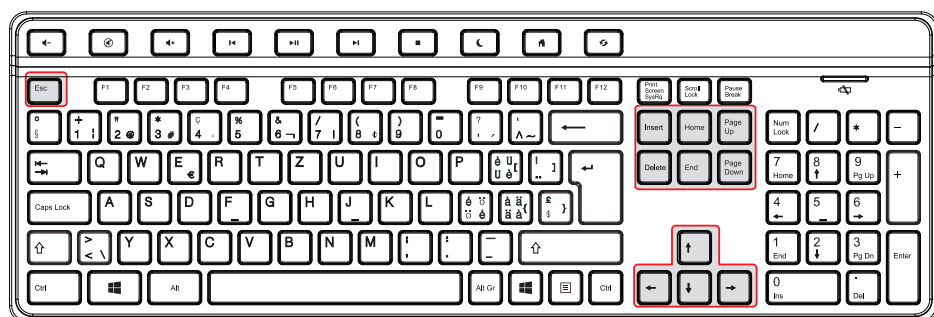


Il tasto **ALT** esegue determinate funzioni quando viene premuto insieme ad altri tasti. Tali funzioni dipendono dal programma utilizzato. Per inserire una combinazione di tasti usando il tasto **ALT**, tenere premuto il tasto **ALT** mentre si aziona l'altro tasto. Il tasto **ALT GR** funziona in modo simile al tasto **ALT**, ma seleziona determinati caratteri speciali. Il tasto **CTRL (CONTROL)**, come il tasto **ALT**, esegue funzioni dei programmi.

Combinazioni di tasti utili (possono variare a seconda del software)

Combinazione	Funzione e descrizione
ALT + F4	Generalmente chiude il programma selezionato o la finestra aperta.
ALT + PRINT	Copia negli appunti l'immagine della finestra attualmente selezionata.
ALT GR + <	Inserisce la barra rovesciata (\).
ALT GR + E	Inserisce il simbolo dell'Euro (€).
ALT GR + 2	Inserisce la @ (pronuncia: et), la cosiddetta chiocciola per gli indirizzi e-mail.
CTRL + ALT + DE-LETE	Gestione attività / Avvio a caldo (a seconda del sistema operativo).

I tasti di spostamento



I quattro tasti direzionali, detti anche tasti freccia, consentono di spostare il cursore sullo schermo. Il cursore si muove nella direzione riportata sul tasto. Il tasto **HOME** sposta il cursore all'inizio, il tasto **END** alla fine della riga.

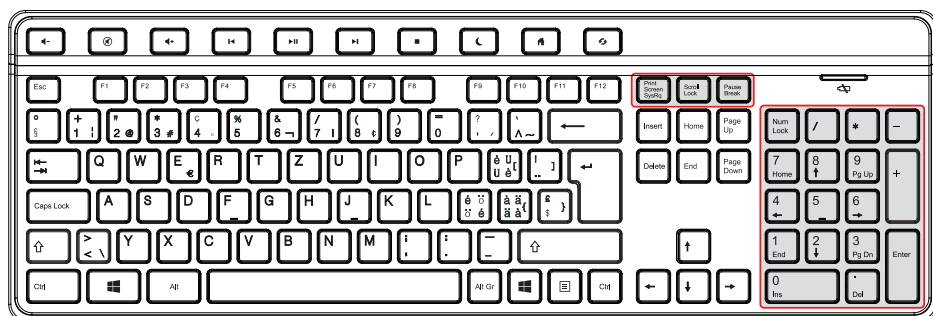
I tasti **PAGE UP** e **PAGE DOWN** consentono di scorrere la pagina nella direzione corrispondente. Le funzioni descritte possono variare a seconda dei programmi. Utilizzati insieme al tasto Control, i tasti di spostamento consentono di eseguire ulteriori funzioni.

Il tasto **INSERT** attiva la modalità di inserimento. Nella modalità di inserimento, i dati vengono inseriti nella posizione in cui si trova il cursore e tutti i caratteri successivi vengono spostati verso destra. La modalità di inserimento resta attiva finché si preme nuovamente il tasto **INSERT**.

Il tasto **DELETE** cancella il carattere a destra del cursore. Tutti gli altri caratteri a destra del cursore vengono spostati di una posizione verso sinistra.

Il tasto **ESCAPE** riporta la scritta **ESC** e viene utilizzato in vari software per uscire da un programma o da un menu. La sua funzione dipende dal software utilizzato.

Il tastierino numerico e il tastierino di spostamento



Il tastierino numerico viene utilizzato per inserire velocemente i numeri e per eseguire operazioni matematiche. Il tastierino numerico non è predisposto per l'inserimento di numeri alla cieca.

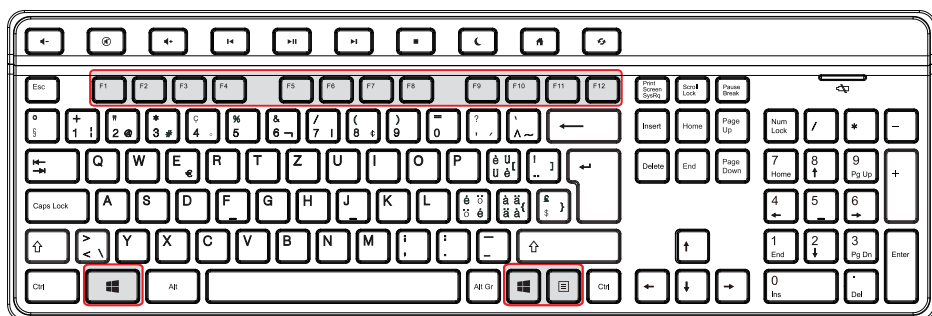
Il tastierino numerico viene attivato premendo il tasto **NUM LOCK**. Quando il tastierino numerico è disattivato, la funzione dei tasti è la stessa di quella dell'area comandi.

Il tasto **PRINT SCREEN** (Print Screen) consente di stampare (hardcopy) la schermata su una stampante (collegata al computer). Questo vale solo per i testi, cioè per tutti i caratteri. Gli elementi grafici non vengono stampati. Inoltre, questa funzione è disponibile soltanto in MS-DOS, a condizione che siano state configurate le relative impostazioni. In Windows® la schermata viene copiata negli appunti sotto forma di immagine.

Il tasto **PAUSE** consente di fermare la schermata visualizzata sul monitor e di proseguire la visualizzazione premendo un qualsiasi altro tasto. Viene utilizzato nel sistema operativo MS-DOS, quando si stampano a video dei testi più lunghi della schermata. Se si preme il tasto **PAUSE** mentre si tiene premuto il tasto **CTRL**, vengono interrotti i comandi o i programmi in esecuzione al momento (es.: la stampa a video).

Il tasto **SCROLL LOCK** non ha alcuna funzione a livello del sistema operativo MS-DOS. Alcuni software per Windows® utilizzano questo tasto per bloccare il cursore in una determinata posizione. Se si preme il tasto una volta, si attiva la funzione di scorrimento. Un'ulteriore pressione del tasto disattiva la funzione.

I tasti funzione e i tasti Windows



I tasti da **F1** a **F12**, nella riga superiore della tastiera, sono detti tasti funzione.

Questi tasti non hanno sempre la stessa funzione, ma vengono utilizzati da ogni software in modo diverso.

Per informazioni sulle funzioni di questi tasti, consultare il manuale utente del software utilizzato. Con **F1** generalmente si apre la guida.



Il tasto Windows di sinistra (con la bandiera di Windows) consente di avviare il menu Start di Windows.

CONSIGLI

Premere questo tasto contemporaneamente al tasto **E** per aprire Esplora risorse o contemporaneamente al tasto **PAUSE** per avviare la Gestione dispositivi.



Il tasto applicazione corrisponde a un clic con il tasto destro del mouse; in Windows® apre per es. il menu contestuale dell'area di lavoro.

Tasti speciali

Nella arte superiore della tastiera si trovano alcuni tasti speciali che consentono di controllare programmi come Media Player.



NOTA!

Il funzionamento dei tasti speciali dipende dal sistema operativo usato e può differire da quello qui descritto.

Tasto	Descrizione
	Regolatore volume – abbassa il volume di riproduzione.
	Disattivazione audio – attiva o disattiva la riproduzione audio.
	Regolatore volume – aumenta il volume di riproduzione.
	Indietro – usare questo tasto per passare all'ultimo titolo riprodotto nel player attivato.
	Riproduzione / Pausa - avvia la riproduzione audio o video. Premendo una seconda volta questo tasto, si attiva la funzione pausa.
	Titolo precedente – successivo nel player attivato.
	Stop – arresta la riproduzione audio o video.
	Modalità standby - il computer passa in standby a seconda delle impostazioni configurate nel BIOS e/o nel sistema operativo.
	Pagina iniziale – apre una pagina Internet definita dal produttore del computer o dall'utente.
	Aggiorna – aggiorna il contenuto della finestra attiva.
	Num Lock – attiva / disattiva la modalità numerica.

Tasto	Descrizione
	Scroll Lock – attiva / disattiva la funzione di scorrimento.
	Page up – esegue la funzione Immagine ▲.
	Page down – esegue la funzione Immagine ▼.
	Home - sposta il cursore all'inizio della riga.
	End - sposta il cursore alla fine della riga.

Indicatore del livello di carica della pila

Sopra il tastierino numerico si trova l'indicatore del livello di carica della batteria .

Il LED di questo indicatore inizia a lampeggiare quando occorre sostituire le pile.

Se le pile sono completamente cariche, il LED resta spento.

Assistenza tecnica

Nei nostri laboratori, sono stati effettuati numerosi test per verificare il corretto funzionamento di questo prodotto con numerosi dispositivi. È tuttavia normale che i driver debbano essere aggiornati periodicamente. Questo è dovuto agli eventuali problemi di incompatibilità che potrebbero insorgere quando p. es. si utilizzano componenti non ancora testati (programmi, dispositivi). Al seguente indirizzo Internet si trovano gli aggiornamenti dei driver e le informazioni più recenti relative al prodotto:

Internet: <http://www.medion.com>

Serve ulteriore assistenza?

Se i suggerimenti contenuti nei paragrafi precedenti non vi hanno consentito di risolvere il problema, contattateci. Ci sareste molto di aiuto se ci poteste fornire le seguenti informazioni:

- Qual è la configurazione del computer?
- Quali altre periferiche sono utilizzate?
- Quali messaggi vengono visualizzati sullo schermo?
- Quale software era in uso quando si è verificato l'errore?
- Quali provvedimenti sono già stati adottati per risolvere il problema?
- Se siete già in possesso di un codice cliente, vi preghiamo di comunicarlo.

Smaltimento

Imballaggio



L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.

Dispositivo



Al termine del ciclo di vita del dispositivo, non gettarlo in alcun caso tra i rifiuti domestici. Informarsi sulle possibilità di smaltimento in conformità con le normative ambientali.



Pile

Le pile/batterie usate/difettose non devono essere gettate tra i rifiuti domestici! Consegnarle a un centro di raccolta per pile usate.

Dati tecnici

Canali di trasmissione senza fili	16 canali di trasmissione nella gamma dei 2,4 Ghz
Temperatura di esercizio	5° C - 35° C
Umidità dell'aria	20 - 85%
Pila	Tipo LR03 (AAA) 1,5V

Tastiera

Dimensioni (L x P x H)	ca. 440 x 148 x 29 mm
Peso	ca. 460 g (senza pile)

Mouse

Dimensioni (L x P x H)	ca. 102 x 62 x 32 mm
Peso	ca. 60 g (senza pile)

Ricevitore

Dimensioni (L x P x H)	ca. 36 x 15 x 8 mm
Peso	ca. 3 g
Alimentazione:	5 V  500 mA (attraverso interfaccia USB)
Conessioni	Porta USB
Frequenza di trasmissione	2,4 GHz
Portata	ca. 5m

Con riserva di modifiche tecniche, grafiche ed errori di stampa.

C € 0168

MEDION®

Medion Service
Siloring 9
5606 Dintikon
Schweiz

Hotline: 0848 - 33 33 32

www.medion.ch